

An die Bezugsstelle des Gesundheitsbezirkes

Al Centro di Riferimento del Compensorio Sanitario di

Ansuchen um Ausstellung Vordruck S2 für Geburt im Ausland

(Rundschreiben des Gesundheitsministeriums
Prot. 1000/II/4652 vom 23.12.96)

Die Unterfertigte (Nach- und Vorname)

geboren am in

wohnhaft in (Gemeinde und Postleitzahl PLZ)

Adresse (Straße, Fraktion, Platz, usw.)

Tel. Nr.

Steuernummer

Staatsbürgerschaft

E-Mail oder zertifizierte E-Mail (PEC)

ersucht um Ausstellung Vordruck S2 für Geburt in folgendem EU-Staat

aus folgenden Gründen: (zutreffendes ankreuzen)

- Zusammenführung mit der eigenen Familie (Eltern)
aus Gründen der Hilfe und Unterstützung

Nachname und Vorname des Vaters oder der Mutter:

Anschrift:

- Der Ehegatte hat seinen Wohnsitz im Ausland

Nachname und Vorname des Ehegatten:

Anschrift:

- Empfängerin eines Studienstipendiums,
aus Forschungszwecken im Ausland

Verteiler des Studienstipendiums:

Dauer des Studiums:

von bis

Richiesta di emissione modello S2 per parto all'estero

(Circolare Ministero Sanità
Prot. 1000/II/4652 del 23.12.96)

La sottoscritta (cognome e nome)

nata il a

residente a (comune e codice postale CAP)

indirizzo (via, frazione, piazza, ecc.)

n. tel.

codice fiscale

cittadinanza

e-mail o posta elettronica certificata (PEC)

chiede l'emissione del mod. S2 in quanto intende partorire nel seguente Stato dell'U.E.

per i seguenti motivi: (barrare la parte che interessa)

- Ricongiungimento con la propria famiglia (genitori)
per motivi d'aiuto e appoggio

Cognome e nome del padre o della madre:

indirizzo:

- Il marito risiede all'estero

Cognome e nome del marito:

indirizzo:

- Titolare di borsa di studio costretta ad effettuare
ricerche all'estero

Erogatore borsa di studio:

Durata borsa di studio:

dal al

andere Gründe:

Die Unterfertigte erklärt, dass der voraussichtliche Geburtstermin der folgende ist:

Genauere Bezeichnung der öffentlichen Struktur im Ausland, in welcher die Geburt vorgesehen ist:

Anschrift:

Kurze Datenschutzerklärung

Als Verantwortlicher der Verarbeitung der personenbezogenen Daten weist der Südtiroler Sanitätsbetrieb für Informationen betreffend die von den Artikeln Art. 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehene Datenverarbeitung, die nach Erhalt des vorliegenden Formulars erfolgt ist, auf das allgemeine und vollständige Informationsschreiben unter folgendem Link [Informationen zum Schutz personenbezogener Daten | Südtiroler Sanitätsbetrieb](#). Zwecks Ausübung der von Art. 15 bis 22 der oben genannten Verordnung vorgesehenen Rechte, können Sie sich an privacy@sabes.it (Datenschutzsteuerungsgruppe, bestehend aus dem DPO und dem Datenschutzreferenten) wenden, oder Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einreichen, gemäß Art. 140 des GvD 193/03.

Ort und Datum | Luogo e data

leserliche Unterschrift | firma leggibile
der Antragstellerin | della richiedente

Anlagen:

- Kopie eines Erkennungsdokumentes der Antragstellerin
- Bestätigung des behandelnden Arztes mit Angabe des Geburtstermins
- Kopie der Ehebescheinigung
- Wohnsitzbescheinigung (Ausland) des Ehegatten
- Wohnsitzbescheinigung (Ausland) der Mutter oder des Vaters
- Nachweis des Erhalts des Studienstipendiums für Forschungszwecke im Ausland

HINWEISE

- Bei der Ausstellung des Vordrucks S2 muss bei Punkt 2.1 bezüglich der ausdrücklich genehmigten Leistungen folgendes eingetragen werden: "Krankenhausaufenthalt wegen Geburt".
- Die vorhergehende Genehmigung von Seiten des regionalen Bezugszentrums des Gesundheitsbezirkes ist nicht erforderlich.
- Bei Anspruch von medizinisch notwendigen Sachleistungen vor der Geburt legt die Unterfertigte der ausländischen Struktur ein Erkennungsdokument und die europäische Gesundheitskarte (EHIC) vor, welche im Sinne der EU-Verordnung Nr. 883/2004, Art. 19 von der ausländischen Struktur angenommen werden muss.
- Falls der ausländische Krankenversicherungsträger mit E 107 (bzw. S009) die Ausstellung des Vordruck S2 für die "Entbindung im Krankenhaus" beantragt, ist es notwendig, dass dem zuständigen Träger das Mod. 221 übermittelt wird das von der Versicherten auszufüllen ist. Erst nach Empfang dieses Mod. 221 und Erfüllung der Voraussetzungen ist der Vordruck S2 auszustellen.

altri motivi:

La sottoscritta dichiara che la data presunta del parto è la seguente:

Denominazione esatta della struttura pubblica all'estero con indirizzo, nella quale è previsto il parto:

indirizzo:

Informativa privacy sintetica

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, Titolare del trattamento dei dati personali rimanda per le informazioni relative al trattamento dei dati personali prevista dagli articoli 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 che viene svolto a seguito della ricezione del presente modulo, all'informativa generale ed estesa pubblicata sul seguente link [Informazioni sulla protezione dei dati personali | Azienda Sanitaria dell'Alto Adige](#). Ai fini dell'esercizio dei diritti previsti dagli articoli da 15 a 22 del suindicato Regolamento l'interessato può rivolgersi a privacy@sabes.it (Cabina di regia privacy composta dal DPO e dal Referente Privacy), oppure proporre reclamo al Garante Privacy o ricorso dinanzi all'Autorità Giudiziaria, ai sensi dell'articolo 140 bis del Decreto Legislativo 196/03

Allegati:

- copia di un documento di identità della richiedente
- certificato del medico curante, con indicazione della data di nascita
- copia del certificato di matrimonio
- certificato di residenza (all'estero) del coniuge
- certificato di residenza (all'estero) della madre o del padre
- conferma del ricevimento della borsa di studio per scopi di ricerca all'estero

AVVERTENZE

- In sede di rilascio del mod. S2 deve essere riportata nel quadro 2.1 relativo alle prestazioni espressamente autorizzate quanto segue: "Ricovero ospedaliero per parto".
- La preventiva autorizzazione da parte del Centro di riferimento Regionale del Comprensorio sanitario non è necessaria.
- In caso di prestazioni sanitarie mediche necessarie fruite prima del parto, la sottoscritta presenta alla struttura estera un documento di riconoscimento e la tessera sanitaria europea (TEAM), che deve essere accettata dalla struttura estera ai sensi del Regolamento UE n. 883/2004, art. 19.
- Nell'ipotesi l'istituzione estera chiedesse con il mod. E 107 (ovvero S009) il rilascio del mod. S2 per il parto in ospedale è necessario inviare prima il presente mod. 221 all'istituzione competente per la compilazione da parte dell'assistita. Al ricevimento del mod. 221 compilato deve essere valutato se sussistono i presupposti per il rilascio del mod. S2

Bozen | W. A. Loew Cadonnaplatz 12 | Tel. 0471 439 122 | sprengel.bozen@sabes.it
Meran | Romstr.: 3 | Tel. 0473 496 706 | sprengel.meran@sabes.it
Brixen | Domplatz 12/A | Tel. 0472 813640 | sprengel.brixen@sabes.it
Bruneck | Paternsteig 3 | Tel. 0474 586 512/515 | sprengel.bruneck@sabes.it
<http://www.sabes.it>
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Bolzano | P.zza W. A. Loew Cadonna, 12 | tel. 0471 439 122 | distretto.bolzano@sabes.it
Merano | Via Roma, 3 | tel. 0473 496706 | distretto.merano@sabes.it
Bressanone | P.zza Duomo 12/A | tel. 0472 813640 | distretto.bressanone@sabes.it
Brunico | Vicolo dei Frati, 3 | tel. 0474 586 512/515 | distretto.brunico@sabes.it
<http://www.asdaa.it>
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc./P. IVA 00773750211